

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 101 (1975)
Heft: 38

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Techniker und die Designer von WEGA geben sich nicht so schnell zufrieden. Darum ist technische Perfektion für WEGA-Spitzengeräte ebenso kennzeichnend wie das funktionell durchdachte, elegante Styling.

1 WEGA color 3030

66-cm-Bildröhre mit Ultraschall-Fernbedienung. Modell 3025: 8 Programmtasten mit Berührungsselektion. Metallic, anthrazit oder weiss. Von Fr. 3295.– bis Fr. 3590.–

2 WEGA studio 3231 hifi

Compactanlage 2 x 30/50 Watt. Empfänger und automatischer Grammo. 8 Programmtasten wahlweise für UKW und Telefon-

Rundspruch. Metallic oder anthrazit. Modelle von Fr. 1845.– bis Fr. 3095.– WEGA hifi Lautsprecher. Von Fr. 248.– bis Fr. 720.–

3 WEGA hifi Receiver 3131

AM/FM-Stereo-Empfänger 2 x 40/60 W. Berührungsselektion, UKW-Vorwahl. Metallic, anthrazit oder weiss. Modelle von Fr. 1595.– bis Fr. 2690.–

4 WEGA color 3023

66-cm-Bildröhre, 8 Programmtasten mit Berührungsselektion. Modell 3024 mit Ultraschall-Fernbedienung. Nussbaum, weiss und metallic. Von Fr. 2890.– bis Fr. 3215.–

Mit diesem Coupon erhalten Sie die ausführlichen WEGA-Prospekte. Senden Sie ihn auf einer Postkarte oder in einem Kuvert an die WEGA-Generalvertretung

Egli, Fischer & Co. AG Zürich

Gotthardstrasse 6
8022 Zürich
Telefon 01-25 02 34



Name _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

N 2

WEWA

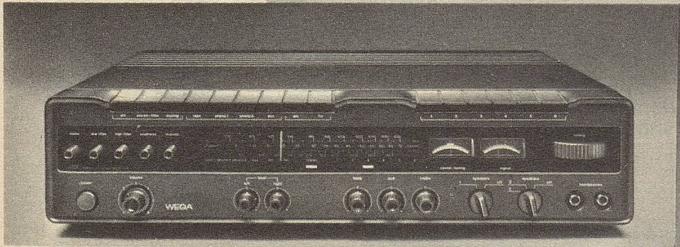
Die Form. Die Technik. Die Zukunft.

Euro-Advertising

2

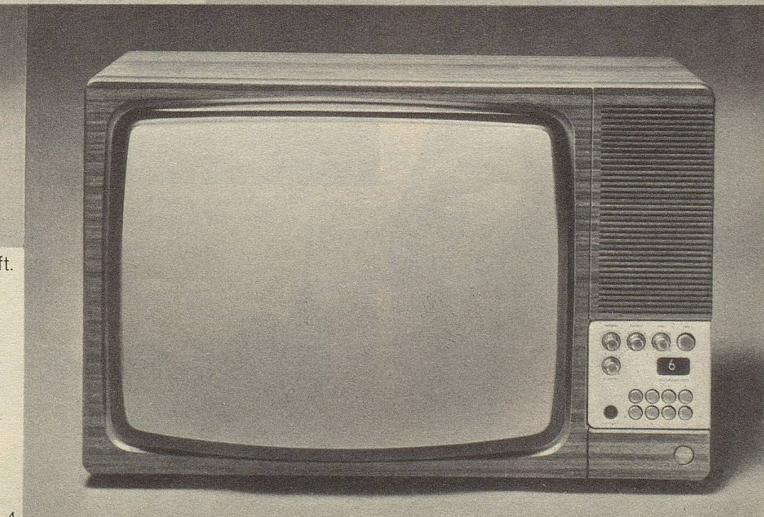


1



3

Vorführung und Verkauf durch Ihr Fachgeschäft.



4

Der Weinbauer Anton Plattner aus St. Magdalena ob Bozen über den Weinbau im Südtirol.



WENN ICH AN EINEM WARMEN SPÄTSOMMERABEND durch meinen steilen Weinberg beim Kirchlein von St. Magdalena steige und meine Trauben schwer von den Pergeln hängen sehe, dann frage ich mich, ob der Wein wohl gut werden wird. Alles deutet darauf hin, dass er harmonisch sein wird und mild, nie aber wuchtig oder gar schwer, weil die dichten

Pergeln eine Art Kammer bilden

und so die Beeren vor zu starker Sonnenbestrahlung und die Erde vor dem Austrocknen bewahren. Im Halbschatten der

Pergeln wachsen nicht nur die Trauben zu idealer Reife heran, es ist auch ein herrliches Lustwandeln unter diesen einzigartigen Laubendächern, was aber in alten Zeiten nicht immer so gemütlich war, denn

furchterregende Weinberghüter

mit Fuchsschwanz und Federbusch auf dem Kopf erschreckten damals einsame Wanderer. Auch heute noch locken köstliche Vernatsch-Trauben zum Vernaschen, denn sie sind grossbeig und süß, diese ureigenen Südtiroler Ge-

wächse. Auf den sonnendurchglühten Hügeln über Bozen, im Magdalener Gebiet, gedeiht vor allem die Vernatsch-Traube, die in Verbindung mit der Lage dem Magdalener seine sanfte Glut verleiht. Drunten

am Kalterer See

im lindnen Klima des Ueberetschgebietes, ziehen die Winzer ebenfalls die Vernatsch-Traube. Doch hier erhält, auf anders gearteten Böden, der Kalterer eine hellrubinrote Farbe



Vom sonnigen Steilhang, hoch über Bozen, grüßt das Weinbauerndorf St. Magdalena

und eine frische Fruchtigkeit. In diesem Weinparadies ist die Auswahl an Weinen reich, allein die verschiedenen Kalterer Lagen bieten eine reiche Vielfalt von fruchtig bis mandelsamtigweich und immer von einer bekömmlichen Harmonie.



Südtiroler Weinberghüter

Gewiegte Weinbeisser

wissen solche Unterschiede wohl zu schätzen, wenn sie hinauf in die Leiten ziehen, um bei Bauern ein Glas Wein zu verkosten. Mit solchen Wanderern trinken wir Winzer dann besonders gern ein Glas vom eigenen Guetn.



Starke Männer tragen die Trauben in Zummen zu den Bottichen.



Verkostungs-Coupon

Die Winzer und Kellermeister aus Südtirol offerieren den ersten Einsendern

dieses Coupons gratis zwei Zweierli Südtiroler, einen Magdalener und einen Kalterer zum wohlwollenden Verkosten bei sich zuhause.



Bitte in Blockschrift ausfüllen!

Hr./Fr./Frl. _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Beruf _____

Alter _____

Kleben Sie diesen Coupon auf eine Postkarte und senden Sie ihn an: Werbestelle für Südtiroler Weine, Postfach, 8099 Zürich



Im Südtirol hängen die Trauben hoch!

Nur Ende September, anfangs Oktober, da fehlt uns die nötige Zeit, wenn es heißt:

«Morgen gehen wir wimmen!»

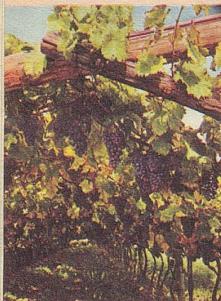
Da muss alles für die Weinlese vorbereitet sein: Die Keller gerichtet, die Gärständer und die Torggel gereinigt. Kellereien und Gemeinden legen

den Beginn der Weinlese fest, nachdem die einzelnen Rigi (d. h. Weingüter) begangen worden sind. Während der

Hauptlese

schneiden die Burgen und Frauen mit dem Wimm-Messer die herabhängenden Trauben und lassen sie vorsichtig in die kleine Wimmschüssel fallen. In Zummen bringen starke Männer die Trauben zu Bottichen, wo die Maische zur Ansetz in den Gärraum gefahren wird.

Wenn die Pergeln dann leer sind und fröhliche Kinder Nachlese halten, sitze ich an den letzten milden Abenden unter der Hauslaube und genieße ein Krügl jungen Sauser. Später probiere ich den reifenden Wein immer wieder, weil Wein lebt und sich entwickelt, und wenn ich sehe, wie er sich zu seiner vollen Reife entfaltet, dann weiss ich, dass sich meine Arbeit gelohnt hat. Mein Wein ist gut geworden.



Typische Rebbauart im Südtirol: Der Pergelbau.

